



Semana en La Santa Cruz

Sat. 18	5:00 PM	†Regina De Mattei
Sun. 19	8:00 AM	Caliah Dato Tan (Birthday Thanksgiving) †Bernardo E. Dato †Catalino & Juliana Lumbad
	9:30 AM	†Carmen Macias (Aniv. De 15 años) †Joventino Carrasco
	11:30 AM	†Jose O. & Renato O. Dato (Thanksgiving)
	1:00 PM	†Antonio e †Carolina Fasano †Joseph Pizziol (10th Aniv.) †Giuseppe Lucente
	6:00 PM	Para padres de la comunidad
Mon. 20	7:30 AM	English Mass: All Souls
Tues. 21	7:30 AM	English Mass: All Souls
Wed. 22	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	English Mass: †Dominiques & †Agnes Vu and All Souls
Thurs. 23	7:30 AM	English Mass: †Bernardo & †Olympia Dato
Fri. 24	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	Misa en español: †Carmen Macias (Cumpleaños)
Sat. 25	7:30 AM	English Mass: †Adela Andrade

Thank you for your generosity.

LITURGICAL MINISTERS TRAINING

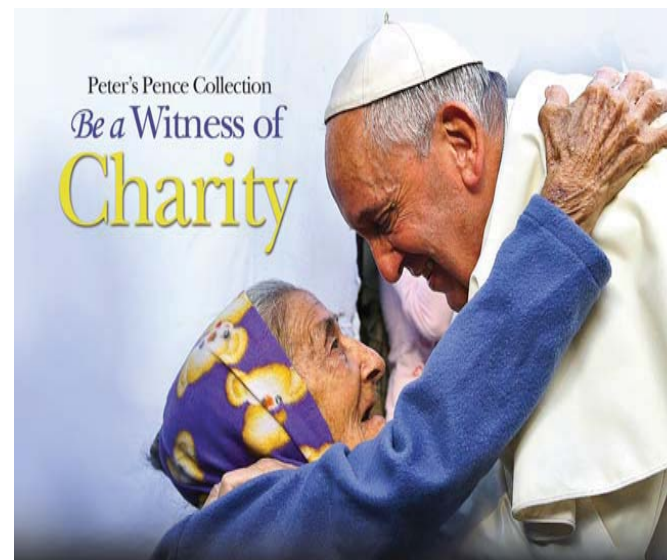
The Senior Liturgical Ministers are retired men and women who would help at special daytime celebrations serving at the altar and proclaiming the readings. The first session of training will be on Saturday, June 25 at 9:00am in the church/hall. If you are willing to be part of this group, please write on a piece of paper your name and telephone number and give it to Father at the end of the Mass today. You may also write an e-mail to Fr. Livio: vobiscum1975@gmail.com

SCALABRINIAN YOUNG RELIGIOUS MEETING 2016

ENCUENTRO DE RELIGIOSOS JOVENES SCALABRINIANOS 2016

The Scalabrinian Priests and Religious of 10 or less years of pastoral service will be meeting from Monday thru Friday in Atlanta, GA for study updates. Fr. Abner and Bro. Raul will attend. Keep them in your prayers.

Los Misioneros Scalabrinianos con 10 años o menos de servicio pastoral se reúnen esta semana de lunes a viernes en Atlanta, Georgia para unos cursos de actualización. P. Abner y el Hno. Raúl participarán en esta reunión. Pedimos su oración por ellos.



In the second collection today, we are supporting Pope Francis in his charitable works. The Peter's Pence Collection is taken up worldwide to support our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and natural disasters. In this Jubilee Year of Mercy, the collection is an opportunity to join with Pope Francis and be a witness of charity to our suffering brothers and sisters. Please be generous in today's collection.

En la segunda colecta de hoy, apoyamos al papa Francisco en sus obras de caridad. La Colecta Peter's Pence se lleva a cabo en el mundo entero para apoyar a nuestros hermanos y hermanas que viven al margen de la sociedad, incluyendo a las víctimas de guerra, opresión y desastres naturales. En este Año del Jubileo de la Misericordia, la colecta es una oportunidad para unirnos al papa Francisco y ser unos testigos de la caridad para nuestros hermanos y hermanas que sufren. Por favor, contribuyan generosamente en la colecta de hoy.

We thank you for the money donated last Sunday for the SPECIAL PROJECTS IN THE PARISH, namely: the new parish Office telephone system and the new floor tiles for room 12 in CCD. This appeal netted the amount of \$1,781.00. If you still wish to help, place the moneys or the check in an envelope with the designation SPECIAL PROJECTS.



pasado domingo para los proyectos especiales de la parroquia, a saber: el nuevo sistema de teléfono de la oficina parroquial y el nuevo piso del salón 12 del CCD. La entrada de esta colecta sumó la cantidad de \$1,781.00. Si todavía desea ayudar, coloque el efectivo o el cheque en un sobre con el encabezado "PROYECTOS ESPECIALES".

Gracias a los fondos recaudados el

REY Y REINA DE LA KERMESS

Quieren participar en el certamen de EL REY Y LA REINA de la KERMESS 2016? Llamen a Toñita Garnica para inscribirse y para pedir mayor información. (Tel: 408-729-7618)

Parish Lectors Schedule is now available in the Bulletin Board of the Sacristy.

ADA 2016 ANNUAL DIOCESAN APPEAL

ADA UPDATE

As of May 30 these are the numbers that refer to our parish for the Annual Diocesan Appeal:

Goal: \$41,837.00

Pledged to date: \$49,635.00

Collected to date: \$33,900.00

Amount needed to reach the goal: \$7,937.00

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS SUPPORT!

ACTUALIZANDO ADA

La Campaña Anual Diocesana (ADA) llegó con fecha 30 de mayo 2016 a estas metas:

Meta: \$41,837.00

Compromisos de promesa: \$49,635.00

Dinero recibido: \$33,900.00

Suma necesitada para alcanzar la meta: \$7,937.00

¡¡GRACIAS POR SU APOYO!!!

PROGRAMA ESCOLAR DE VERANO

Es un programa de enriquecimiento del aprendizaje escolar para niños de primero a quinto grado. Será de 5 a 28 de julio de 9:00am a 1:00pm de lunes a jueves (nunca los viernes). Costo: \$100.00 por niño. Se llevará a cabo en las parroquias de San Francisco de Asís, San Juan Vianney, N. Sra. del Refugio y Sta. María Goretti. Para inscripciones e información, llame a cualquiera de las parroquias mencionadas.

SE ANUNCIA el Baile del Grupo de Apoyo "AMIGOS DE LAS CASAS DEL MIGRANTE" para el sábado 16 de julio de 6:00pm hasta la 1:00 de la madrugada en el salón de la parroquia. Música por los grupos "Retorno", "Dos Generaciones", "The Nitelitters" y "Kalar" (ritmo Tex-Mex). Boletos a la venta: \$35.00. Cupo limitado; aparte su lugar. Venta de tacos y quesadillas. Barra de pago. Habrá RIFA con atrayentes premios.

ASSOCIAZIONE SCALABRINI

The members of this parish Association will meet this Sunday, June 19, after the 1:00pm Mass in Italian. The upcoming year's program of activities is on the agenda for discussion. Potluck lunch will follow.

I membri dell'Associazione Scalabrini della Parrocchia si radunano questa domenica 19 giugno, dopo la Messa in Italiano dell'1:00pm. Daremo un'occhiata al programma delle attività dell'anno. Dopo l'incontro si fara uno spuntino con pietanze portate da casa.



"A father is neither an anchor to hold us back, nor a sail to take us there, but a guiding light whose love shows us the way". Blessed is the father who lets the Lord be his guiding light. HAPPY FATHER'S DAY!

Felicidades a todos los papás en este Día del Padre.

Sean siempre luz que alumbraba el camino a sus hijos y apoyo fiel a su esposa.



We will be celebrating the Feast of Our Mother of Perpetual Help on June 29, 2016, in the Scalabrini Hall with the exposition of the Blessed Sacrament, Novena followed by the Eucharistic Celebration. Novena daily in honor of our Mother of Perpetual Help, will start on June 20 to 28, 2016 at 6:30 P.M.